

T042__000.0000
ET042__000.0000
ET042__000.0005

POTTER

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE ED USO

ATTENZIONE: LEGGERE E CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI
Solo il rispetto scrupoloso delle indicazioni qui contenute in sede di montaggio e di uso garantiscono la sicurezza.

L'installazione e tutte le operazioni di manutenzione non ordinarie dovranno essere effettuate solo da personale qualificato.

Disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione ogni qual volta agisce sullo stesso.

Panzeri Carlo srl non si ritiene responsabile di eventuali danni a persone e/o cose derivati dalla errata installazione, cattivo uso o da modifiche non da essa apportate ai prodotti.

ARTICOLI

T042__000.0000	max 70W E27				
	max 30W Superstar E27				
ET042__000.0000	max 70W E27	IP65			
	max 30W Superstar E27	IP65			
ET042__000.0005	LED RGB 220-240V AC 50/60Hz	IP65			

COLLEGAMENTO ELETTRICO

ET042__000.0000 e art. ET042__000.0005

Effettuare il collegamento elettrico all'interno di una scatola di connessione a tenuta stagna.

SCHEMA MONTAGGIO LAMPADA

Per art. T042__000.0000 e art. ET042__000.0000

- Inserire la lampadina (A)
- Fissare la montatura (B) al Paralume (C) avvitando le viti (D)

Per articolo ET042__000.0005

- Fissare la montatura (B) al Paralume (C) avvitando le viti (D)

Per gli articoli da esterno:

art. ET042__000.0000 e art. ET042__000.0005 è disponibile l'accessorio **M42** che permette di fissare la lampada al terreno

SCHEMA MONTAGGIO XM42

- Posizionare l'accessorio XM42 sulle viti (E) e fissare con i dadi (F)
- Piantare la lampada al terreno.

AVVERTENZA

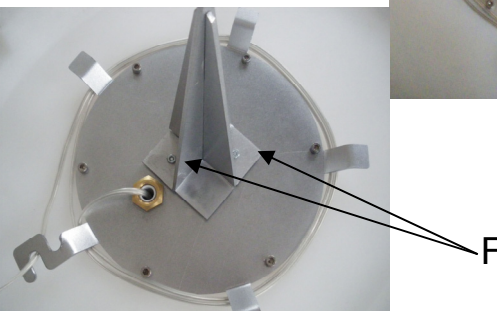
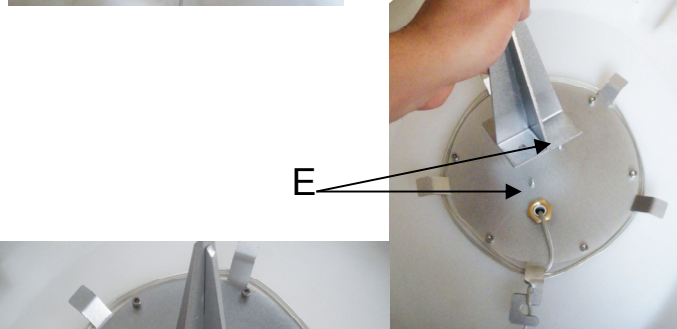
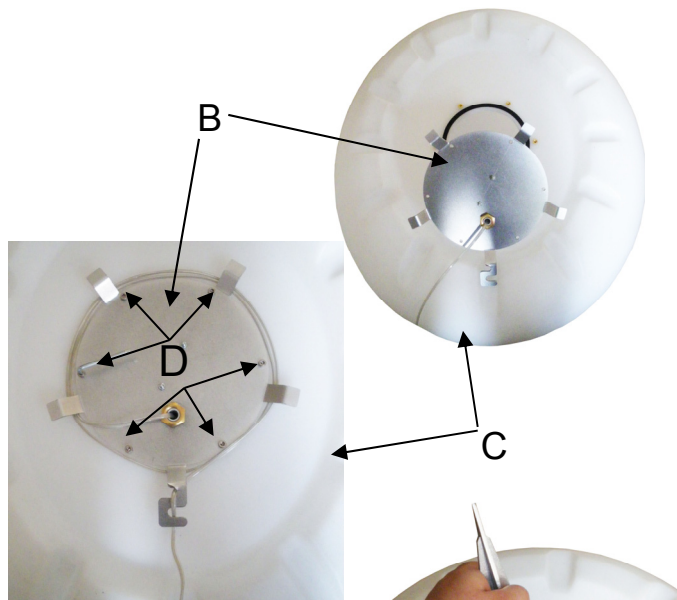
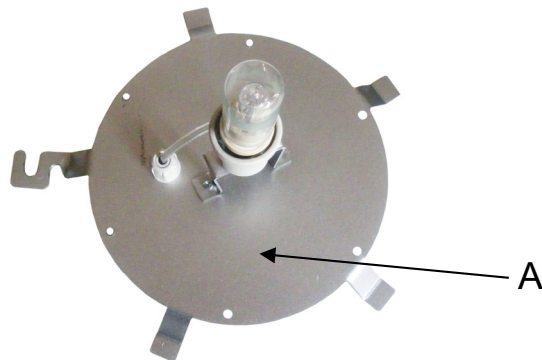
Se i cavi degli apparecchi vengono danneggiati, devono essere sostituiti dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare pericoli essendo il collegamento di tipo y.

La portata massima della lampada è 130 Kg

MANUTENZIONE

Si raccomanda di pulire l'apparecchio usando solo uno straccio morbido. In caso di sporco persistente inumidirlo ed eventualmente usare sapone neutro.

NON USARE alcool e/o solventi.



IP.. Grado di protezione. Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato con la sigla "IP" seguita da due cifre caratteristiche.

- la prima indica la protezione contro la penetrazione dei corpi solidi e della polvere
- la seconda indica la protezione contro la penetrazione dei liquidi.



Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato.

Queste misure non comportano dispositivi per la messa a terra e non dipendono dalle condizioni di installazione.



Prodotto conforme alle norme di sicurezza e alle direttive europee vigenti.



Marchio unico di certificazione EAC (EurAsian Certification).



Lampadina protetta contro esplosioni



l'apparecchio non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea. Per la restituzione di un dispositivo dismesso, si prega di servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta messi a disposizione nei singoli paesi di utilizzo.

INSTALLATION AND USER INSTRUCTIONS

ATTENTION: PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The safety of this fitting is only guaranteed if the instructions are followed carefully. Installation and all non-routine maintenance must be carried out only by qualified personal.

Disconnect main voltage before taking any action on the fitting.

Panzeri Carlo Srl is not responsible for any damage to persons and/or property resulting from improper installation, misuse, or unauthorized modifications made to their products.

Electrical connection for Art ET042__000.0000 and art. ET042__000.0005

Make electrical connection in a watertight junction box

Lamp Assembly for Art T042__000.0000 and art. ET042__000.0000

-Insert the bulb (A)

-Fix the mount (B) to the lampshade (C) by tightening the screws (D)

Art ET042__000.0005

- Fix the mount (B) to the lampshade (C) by tightening the screws (D)

For external articles:

Art. ET042__000.0000 and Art. ET042__000.0005 the accessory M42 is available, which fixes the lamp to the ground

ASSEMBLY GUIDE XM42

-Position accessory XM42 on the bolts (E) and fix in place with the nuts (F)

-Place the lamp on the ground

WARNING


If external wire of fittings should be damaged, only manufacturer or its customer service or skilled workers can replace it in order to be safe since it is a Y connection.


The maximum capacity of the lamp is 130 kg

MAINTENANCE

We recommend using only a soft cloth when cleaning the device. In case of stubborn dirt, dampen the cloth, and use neutral soap if necessary. DO NOT use alcohol and /or solvents.

IP. Protection Index
The protection rating of the lighting appliances is shown by the letters IP followed by two characteristic digits. The first of these two digits indicates the degree of protection that the appliances offer against the entry of solid foreign objects. The second one indicates the protection against the entry of water.

 Class II fixture A fixture for which protection against an electric shock does not rely on basic insulation but also offers further safety measures, such as double insulation or reinforced insulation. These measures do not require grounding devices and are not dependent upon installation conditions.

 Product complying with safety rules and EU directives

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

ACHTUNG: BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN

Um die Sicherheit der Leuchte zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt diese Anleitung.

Die Installation und alle Nicht-Routine-Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor jeglichen Arbeiten ist die Stromversorgung abzustellen.

Panzeri Carlo srl ist für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die sich aus einer falschen Installation, einem unsachgemäßen Gebrauch und durch unbefugte Änderungen am Produkt ergeben, nicht verantwortlich.

ANSCHLUSS ARTIKEL ET042__000.0000 UND ARTIKEL ET042__000.0005

Den elektrischen Anschluss in wasserdichter Box machen

MONTAGEANLEITUNG DER LAMPE


Artikel T042__000.0000 und Artikel ET042__000.0000


-Leuchtmittel (A) einsetzen

-Halterung (B) durch Drehung der Schrauben (D) an Lampenschirm (C) befestigen

Berührungs- und Fremdkörperschutz

IP. Der Schutzgrad des Beleuchtungsgerätes wird mit der Abkürzung IP und zwei bestimmten Zahlen genannt. Die erste beschreibt den Schutz gegen das Eindringen von Festkörpern und Staub. Die zweite beschreibt den Schutz gegen Flüssigkeiten.

 Leuchten der Schutzklasse II. Die Schutzvorrichtungen gegen Stromschläge bei diesem Apparat basieren nicht lediglich auf der grundlegenden Isolierung, sondern werden durch eine verdoppelte oder verstärkte Isolierung wesentlich erhöht. Aufgrund dieser Maßnahmen benötigen Leuchten der Schutzklasse II keine Vorrichtung für die Erdung und sind unabhängig von den Einbaubedingungen.

 Das Produkt entspricht den gültigen Sicherheitsvorschriften und EU-Richtlinien

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET UTILISATION

ATTENTION: S'IL VOUS PLAÎT LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Seulement le respect scrupuleux des conseils ici contenus au moment de l'installation et de l'utilisation est une garantie de sécurité.

L'installation et les opérations de maintenance non-routine doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Débrancher l'appareil du réseau d'alimentation avant de procéder à toute opération.

Panzeri Carlo srl n'est pas responsable de tout dommage aux personnes ou choses résultant d'une mauvaise installation, mauvaise utilisation, ou de modifications aux produits apportés par les autres.

SCHÉMA DE MONTAGE DE LA LAMPE

CONNECTION ELECTRIQUE POUR ART. ET042__000.0000 ET ART. ET042__000.0005

Réaliser la connection électrique dans une boîte de junction étanche à l'eau


Pour art. T042__000.0000 et art. ET042__000.0000


-Insérer l'ampoule (A)

-Fixer la monture (B) à l'abat-jour (C) en vissant les vis (D)


Pour l'article ET042__000.0005


IP. Degré de protection.
Le degré de protection des appareils d'éclairage est indiqué par le symbole IP suivi de deux numéros caractéristiques. Le premier numéro identifie la protection contre la pénétration des corps solides, de la poussière. Le deuxième identifie la protection contre la pénétration des liquides.

 Luminaire classe II
Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques ne repose pas seulement sur les fondamentaux, mais aussi sur les mesures de sécurité supplémentaires, telles que la double isolation ou l'isolation renforcée. Ces mesures ne comprennent pas les dispositifs de mise à la terre et ne dépendent pas des conditions d'installation.

 Produit conforme aux règles de sécurité et aux règlements de l'union européenne

EAC Unique brand of EAC certification (EurAsian Certification).

 self-protected lamps do not require safety shields.

 The device may not be disposed of with household rubbish. This appliance is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. To return your used device, please use the return and collection system available to you.

Artikel ET042__000.0005

-Halterung (B) durch Drehung der Schrauben (D) an Lampenschirm (C) befestigen

Artikel für Außenräume

Für Artikel ET042__000.0000 und Artikel ET042__000.0005 ist das Zubehör M42 für die Montage am Boden verfügbar

MONTAGEANLEITUNG XM42

- Das Zubehör M42 auf die Schrauben (E) setzen und mit den Würfeln (F) fixieren
- Lampe in den Boden stecken

ACHTUNG


Bei Beschädigung der Kabel der Leuchte, müssen sie vom Hersteller oder vom Kundendienst oder von Fachleuchten ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden, da es sich um eine Typ Y Verbindung handelt.


Leuchte mit maximalen Kapazität von 130 Kg

REINIGUNG

Reinigung nur mit einem weichen Tuch vornehmen. Bei stärkerer Verschmutzung ein feuchtes Tuch und neutrale Seife verwenden. Auf keinen Fall Alkohol oder andere Lösungsmittel benutzen.

EAC Einiges Markeszeugnis EAC (EurAsian Certification).

 Lampen mit eingebauter Schutzvorrichtung benötigen keine Schutzvorsätze.

 Das Gerät darf nicht mit dem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Für die Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Fixer la monture (B) à l'abat-jour (C) en vissant les vis (D)

Pour les articles d'extérieur:

art. ET042__000.0000 et art. ET042__000.0005 il est disponible l'accessoire M42 qui permet de fixer la lampe au sol

SCHÉMA DE MONTAGE XM42

-Mettre l'accessoire XM42 sur les vis (E) et fixer avec les écrous (F)

-Fixer la lampe à terre

Avertissement

Si les câbles des appareils sont endommagés les faire remplacer par le constructeur, le centre d'assistance ou par des techniciens qualifiés, afin d'éviter des dangers puisqu'il s'agit d'une jonction de type Y.


La portée maximale de la lampe est de 130 kg


ENTRETIEN

On recommande de nettoyer l'appareil en utilisant seulement un chiffon souple. En cas de taches persistantes utiliser un chiffon humide et du savon neutre.

NE PAS UTILISER d'alcool ni de solvants.

EAC Marque unique de conformité EAC (EurAsian Certification).

 Lampe protégée des explosions

 L'appareil ne peut pas être jeté dans le flux normal des déchets municipaux selon la Directive Européenne 2002/96/CE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE). Cette directive définit les normes de collecte et le recyclage des appareils usagés sur tout le territoire de l'Union Européenne. Pour la restitution d'un appareil usagé, il faut se servir des systèmes de restitution et de collecte offerts dans chaque pays d'utilisation.